BaByliss®

Made in China
Fabriqué en Chine

ST918PE / ST918PU - C180a

FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

BABYLISS SARL
ZI du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

The Conair Group Ltd
Unit 4, Revolution Park
Buckshaw Avenue
PR7 7DW

www.babyliss.com

FAC 2026/05

IB-26/122

FRANÇAIS

ST918PE / ST918PU

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

CONSOMMATION EN VEILLE	<0,5 W

AVERTISSEMENT ! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.
AVERTISSEMENT ! Ne touchez pas les plaques chauffantes ni les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
- Assurez-vous d'avoir les cheveux secs et peignez-les pour éliminer tout nœud. Séparez vos cheveux en mèches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés.
- Appuyez sur le bouton 'I/0' pour allumer l'appareil.
- Tournez la molette de température pour sélectionner la température de lissage souhaitée. Le voyant lumineux rouge clignote jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte.
- Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage, près des racines.
- Maintenez fermement la mèche entre les plaques de lissage et faites glisser l'appareil sur la longueur des cheveux, de la racine jusqu'à la pointe.
- Répétez l'opération autant de fois que nécessaire.
- Laissez vos cheveux refroidir avant de les peigner.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton 'I/0' pour éteindre l'appareil et débranchez-le.
- Laissez refroidir avant de le ranger.

Réglages de température
Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez le réglages de température le plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez le réglage de température le plus élevé. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température adéquate à son type de cheveu. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à l'obtention du résultat souhaité.

Voici un guide des réglages de température :
1-3 = 170 °C - 180 °C
4-8 = 185 °C - 205 °C
9-13 = 210 °C - 235 °C

Advanced Ceramics™
Le système de chauffe Advanced Ceramics™ est un élément composé d'une combinaison de matériaux métalliques et céramiques. La conception plus fine, la densité de puissance élevée et le temps de réponse rapide rendent ce système plus performant que les systèmes de chauffe traditionnels.

Arrêt automatique
Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste inactif pendant plus de 20 minutes en continu, il s'éteint automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit d'appuyer sur le bouton 'I/0' pour remettre l'appareil sous tension.

Tapis thermorésistant
L'appareil est fourni avec un tapis thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez le tapis thermorésistant fourni. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Enroulez immédiatement l'appareil dans le tapis thermorésistant fourni et laissez-le refroidir complètement. Continuez à le maintenir hors de portée des enfants car il restera très chaud encore pendant plusieurs minutes.
IMPORTANT ! Le matériau extérieur en satin n'est pas thermorésistant ; ne placez donc jamais l'appareil dessus tant qu'il est chaud.

Nettoyage et entretien
Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil, laissez-le plutôt sur le côté, grossièrement enroulé.
- N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez-le toujours après utilisation.

ENGLISH

ST918PE / ST918PU

Read the safety instructions first.

STANDBY MODE CONSUMPTION	<0,5 W

WARNING: Hot surface! When in use, the appliance must never come into contact with the scalp, face, ears, and neck.
WARNING! Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance whilst hot.

HOW TO USE
- Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
- Press the button marked 'I/0' to switch the appliance on.
- Rotate the temperature dial to select the desired straightening temperature. The red indicator light will blink until the selected temperature has been reached.
- Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots.
- Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair, from root to tip.
- Repeat as necessary.
- Allow the hair to cool before combing through.
- After use, press the button 'I/0' to switch off and unplug the appliance.
- Allow to cool before storing away

Heat Settings
If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat setting. For thicker hair, use the higher heat setting. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.

Below is a guide of the temperature settings:
1-3 = 170°C 180°C
4-8 = 185°C-205°C
9-13 = 210°C-235°C

Advanced Ceramics™
Advanced Ceramics™ heating system is an element comprised from a combination of metal and ceramic materials. Featuring a thinner design, high powered density and a fast response time provides better performance when compared to traditional heating systems.

Auto Shut Off
This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is idle for more than 20 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the 'I/0' button to turn the power on again.

Heat Wrap
The appliance comes with a heat wrap for use during and after styling. During use do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat wrap provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat wrap provided and allow to fully cool down. Continue to keep it out of reach of children as it will remain hot for several minutes.
IMPORTANT! The outer satin material is not heat resistant and the appliance should not be placed on this material whilst hot.

Cleaning and Maintenance
To keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:
- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

DEUTSCH

ST918PE / ST918PU

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

VERBRAUCH IM STANDBYMODUS	<0,5 W

ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.
VORSICHT! Die Heizplatten oder Metallteile des Gerätes nicht berühren, während sie noch heiß sind.

GEBRAUCHSANLEITUNG
- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist und kämmen Sie es durch, um es zu entwirren. Teilen Sie das Haar in Haarpartien zum Stylen ab.
- Drücken Sie zum Einschalten die Taste 'I/0'.
- Drehen Sie den Temperaturregler, um die gewünschte Temperatur zum Glätten einzustellen. Das rote Anzeigelicht blinkt solange, bis die gewünschte Temperatur erreicht wurde.
- Legen Sie eine Haarsträhne nahe am Haaransatz zwischen die Glättplatten.
- Halten Sie die Strähne zwischen den Glättplatten fest und lassen Sie das Gerät vom Haaransatz bis zu den Spitzen am Haar entlanggleiten.
- Gegebenenfalls wiederholen.
- Lassen Sie das Haar abkühlen, bevor Sie es durchkämmen.
- Schalten Sie nach Gebrauch das Gerät durch Drücken auf die Taste aus 'I/0' und ziehen Sie den Stecker.
- Vor dem Verstauen das Gerät auskühlen lassen.

Temperaturstufen
Wenn Sie empfindliches, feines, aufgehelltes oder coloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperaturstufe. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperaturstufe. Es wird empfohlen, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die für den Haartyp passende Temperatur verwendet wird. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie die Temperatur, bis Sie das gewünschte Ergebnis erzielt haben.

Nachfolgend eine Orientierungshilfe für die Temperatureinstellungen:
1-3 = 170 °C - 180 °C
4-8 = 185 °C - 205 °C
9-13 = 210 °C - 235 °C

Advanced Ceramics™
Das Advanced Ceramics™-Heizsystem ist ein Element, das aus einer Kombination von Metall- und Keramikmaterialien besteht. Das dünnere Design, die hohe Leistungsdichte und die schnelle Reaktionszeit sorgen für eine bessere Leistung im Vergleich zu herkömmlichen Heizsystemen.

Abschaltautomatik
Dieses Gerät bietet zusätzliche Sicherheit über eine Abschaltautomatik. Wenn das Gerät länger als 20 Minuten nicht verwendet wird, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie Ihr Gerät über diesen Zeitraum hinaus weiter verwenden möchten, drücken Sie einfach die Taste 'I/0' um es wieder einzuschalten.

Hitzeschutzhülle
Dem Gerät liegt eine Hitzeschutzhülle für den Einsatz während und nach dem Styling bei. Legen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf eine hitzeempfindliche Oberfläche, auch dann nicht, wenn Sie die mitgelieferte Hitzeschutzhülle verwenden. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wickeln Sie das Gerät sofort in die mitgelieferte Hitzeschutzhülle und lassen Sie es abkühlen. Bewahren Sie es weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da es noch einige Minuten heiß bleibt.
WICHTIG! Die Außenseite aus Satin ist nicht hitzebeständig und das Gerät sollte im heißen Zustand nicht darauf abgelegt werden.

Reinigung & pflege
Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.
- Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.
- Nach Gebrauch den Stecker aus der Steckdose ziehen.

NEDERLANDS

ST918PE / ST918PU

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

VERBRUIK IN STAND-BY MODUS	<0,5 W

WAARSCHUWING! Zorg dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name ogen, oren, gezicht en nek.
WAARSCHUWING! Raak de hete platen of metalen delen van het apparaat niet aan zolang deze nog heet zijn.

INSTRUCTIES
- Zorg dat het haar droog is en kam het goed door om eventuele klitten te verwijderen. Verdeel het haar in strengen voordat u het gaat stylen.
- Zet het apparaat aan door op de 'I/0'-knop te drukken.
- Draai aan de temperatuurknop om de gewenste temperatuur voor het stylen te kiezen. Het rode indicatielampje knippert totdat de gekozen temperatuur bereikt is.
- Klem een streng haar tussen de platen van de straightener, dicht bij de haarwortels.
- Houd het haar stevig vast tussen de platen van de straightener en laat deze langs het haar glijden, van de haarwortels tot de punten.
- Herhaal zo vaak als nodig is.
- Laat het haar afkoelen voordat u het doorkamt.
- Druk na gebruik op de 'I/0' -knop om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

Temperatuurinstellingen
Als u delicaat, fijn, gebleekt of gekleurd haar hebt, gebruik dan de lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, mag u de hogere temperatuur gebruiken. Het wordt aanbevolen om altijd eerst een test te doen voor het eerste gebruik om te controleren of de juiste temperatuur voor het haartype wordt gebruikt. Begin op de laagste instelling en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat bereikt is.

Hieronder staat een richtlijn voor de temperatuurinstellingen:
1-3 = 170 °C - 180 °C
4-8 = 185 °C - 205 °C
9-13 = 210 °C - 235 °C

Advanced Ceramics™
Het Advanced Ceramics™-verwarmingssysteem is een element dat bestaat uit een combinatie van metaal en keramische materialen. Dankzij het dunnere ontwerp, de hoge vermogensdichtheid en de snelle reactietijd zijn de prestaties beter dan bij traditionele verwarmingssystemen.

Automatische uitschakeling
Dit apparaat is voorzien van een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat langer dan 20 minuten achter elkaar ongebruikt aan staat, schakelt hij automatisch uit.Om het apparaat toch langer te blijven gebruiken, druk u op de knop 'I/0' om het weer aan het zetten.

Warmtemat
Het apparaat wordt geleverd met een warmtemat om tijdens en na het stylen te gebruiken. Zet het apparaat tijdens het gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, ook niet als u de meegeleverde warmtemat gebruikt. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wikkel het apparaat onmiddellijk in de meegeleverde warmtemat en laat het helemaal afkoelen. Houd het apparaat steeds buiten bereik van kinderen aangezien het nog een aantal minuten warm zal blijven.
BELANGRIJK! Het satijnen materiaal aan de buitenkant is niet hittebestendig en het apparaat mag niet op dit materiaal worden geplaatst terwijl het nog heet is.

Reiniging & onderhoud
Houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande stappen te volgen:
- Wikkel het snoer niet rond het apparaat, maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer strakgespannen staat vanaf het stopcontact.
- Haal na gebruik de stekker altijd uit het stopcontact.

ITALIANO

ST918PE / ST918PU

Leggere innanzitutto le istruzioni per la sicurezza.

CONSUMO IN MODALITÀ STANDBY	<0,5 W

AVVERTENZA! Prestare attenzione per evitare che la superficie calda dell'apparecchio entri in diretto contatto con la pelle, in particolare con occhi, orecchie, viso e collo.
AVVERTENZA! Non toccare le piastre riscaldanti o le parti metalliche dell'apparecchio quando sono caldi.

UTILIZZO
- Assicurarsi che i capelli siano asciutti e pettinati per rimuovere eventuali nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.
- Premere il pulsante 'I/0' per accendere.
- Ruotare il selettore della temperatura per selezionare la temperatura di lisciatura desiderata. La spia rossa lampeggia fino al raggiungimento della temperatura selezionata.
- Prendere una ciocca di capelli tra le piastre stiranti, all'altezza delle radici.
- Tenere saldamente i capelli tra le piastre stiranti e farle scorrere lungo la lunghezza dei capelli, dalla radice alla punta.
- Ripetere se necessario.
- Lasciare raffreddare i capelli prima di pettinarli.
- Dopo l'utilizzo premere il pulsante 'I/0' per spegnere e scollegare l'apparecchio.
- Lasciarlo raffreddare prima di conservarlo

Impostazioni di temperatura
Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione a temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore. All'inizio, si consiglia di effettuare sempre un test sull'uso per assicurarsi che in base al proprio tipo di capelli venga utilizzata la temperatura corretta. Iniziare con l'impostazione ridotta e aumentare la temperatura fino al raggiungimento del risultato desiderato.

Di seguito è riportata una guida alle impostazioni di temperatura:
1-3 = 170° C-180° C
4-8 = 185° C-205° C
9-13 = 210° C-235° C

Advanced Ceramics™
Il sistema di riscaldamento Advanced Ceramics™ include un elemento composto da una combinazione di materiali in metallo e ceramica. Grazie al disegno più sottile, all'elevatissima densità e alla rapidità del tempo di risposta, il sistema offre prestazioni migliori rispetto ai tradizionali sistemi di riscaldamento.

Spegnimento automatico
Questo apparecchio è dotato della funzione di spegnimento automatico, per maggiore sicurezza. Se resta inattivo per oltre 20 minuti di fila, l'apparecchio si spegne automaticamente.Se si desidera continuare a utilizzare l'apparecchio oltre questo tempo, è sufficiente premere il pulsante 'I/0' per riaccendere l'apparecchio.

Involucro termico
L'apparecchio viene fornito con un involucro termico da usare durante e dopo l'acconciatura. Non posizionare l'apparecchio su superfici sensibili al calore anche quando si usa l'involucro termico in dotazione. Dopo l'uso, spegnere e scollegare l'apparecchio. Avvolgere immediatamente l'apparecchio nell'involucro termico in dotazione e lasciare raffreddare completamente. Continuare a tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini in quanto rimarrà caldo per diversi minuti.
IMPORTANTE! Il materiale satinato esterno non è resistente al calore e quando l'apparecchio è ancora caldo non deve essere posizionato su questo materiale.

Pulizia e manutenzione
Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:
- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma avvolgerlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.
- Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

ESPAÑOL

ST918PE / ST918PU

Lea primero las instrucciones de seguridad.

CONSUMO EN MODO DE ESPERA	<0,5 W

¡ADVERTENCIA! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, especialmente con los ojos, los oídos, el rostro y el cuello.
¡ATENCIÓN! No toque los tubos o las partes metálicas del aparato cuando están calientes.

MODO DE EMPLEO
- Asegúrese de que el cabello esté seco y cepillado para que no esté enredado. Separe el cabello en secciones listas para trabajar.
- Pulse el botón 'I/0' para encender.
- Gire el selector de temperatura para seleccionar la temperatura de alisado deseada. La luz indicadora roja parpadeará hasta que se alcance la temperatura seleccionada.
- Ponga una sección de cabello entre las planchas alisadoras, cerca de las raíces.
- Sujete el cabello firmemente entre las planchas alisadoras y deslícelas a lo largo del cabello, desde la raíz hasta la punta.
- Repita tantas veces como sea necesario.
- Deje que el cabello se enfríe antes de peinarlo.
- Tras el uso, presione el botón 'I/0' de apagado y desenchufe el aparato.
- Deje que se enfríe antes de guardarlo

Ajustes de temperatura
Si tiene el cabello delicado, fino, decolorado o teñido, use el ajuste de temperatura baja. Para cabello grueso, use el ajuste de temperatura elevada. Al principio, se recomienda realizar siempre una prueba de uso para asegurarse de que se vaya a usar la temperatura correcta en el tipo de cabello. Empiece con el ajuste más bajo y aumente la temperatura hasta obtener el resultado deseado.

A continuación se muestra una guía de los ajustes de temperatura:
1-3 = 170 °C-180 °C
4-8 = 185 °C-205 °C
9-13 = 210 °C-235 °C

Advanced Ceramics™
O sistema de aquecimento Advanced Ceramics™ é um elemento composto por uma combinação de metal e materiais cerâmicos. Com um formato mais fino, uma elevada densidade de potência e um tempo de resposta rápido, proporciona um melhor desempenho em comparação com os sistemas de aquecimento tradicionais.

Apagado automático
Este aparato tiene una función de apagado automático para mayor seguridad. Si deja aparato encendido durante más de 20 minutos, se apagará automáticamente. Para seguir usando el aparato después de este tiempo, simplemente pulse el botón 'I/0' para encenderlo otra vez.

Funda térmica
El aparato viene con una funda térmica para usar durante y después del peinado. No coloque el aparato sobre superficies sensibles al calor, incluso cuando se usa la funda térmica suministrada. Tras usar el aparato, apáguelo y desenchúfelo. Envuelva inmediatamente el aparato en la funda térmica suministrada y deje que se enfríe por completo. Siga manteniéndolo fuera del alcance de los niños, ya que permanecerá caliente durante varios minutos.
¡IMPORTANTE! El material satinado exterior no es resistente al calor y el aparato no debe colocarse sobre este material mientras esté caliente.

Limpieza y mantenimiento
Siga los pasos que se indican a continuación para mantener su aparato en las mejores condiciones posibles:
- No enrolle el cable alrededor del cuerpo principal del aparato; enróllelo de forma holgada al lado del aparato.
- No use el aparato conectado a un alargador de cable.
- Desenchúfelo siempre tras el uso.

PORTUGUÊS

ST918PE / ST918PU

Leia primeiro as instruções de segurança.

CONSUMO EM MODO DE ESPERA	<0,5 W

AVISO! Tome as devidas precauções de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto direto com a pele, particularmente com os olhos, orelhas, cara e pescoço.
ATENÇÃO! Não toque nas placas ou peças metálicas do aparelho enquanto este estiver quente.

COMO UTILIZAR
- Certifique-se de que o cabelo está seco e bem penteado para remover qualquer emaranhado. Divida o cabelo em secções prontas para pentear.
- Prima o botão com a marca 'I/0' para ligar.
- Ajuste o regulador de temperatura de modo a selecionar a temperatura de alisamento desejada. O indicador de luz vermelha piscara intermitentemente até que a temperatura selecionada seja atingida.
- Coloque uma secção de cabelo entre as placas de alisamento, perto das raízes.
- Segure o cabelo com firmeza entre as placas de alisamento e faça deslizar para baixo todo o cabelo, da raiz à ponta.
- Repita conforme necessário.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de o pentear.
- Após a utilização, desligue o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica 'I/0'.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar

Modos de calor
Se tiver cabelos delicados, finos, clareados ou coloridos, use o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, use o modo de calor mais alto. Sugere-se executar sempre um teste na utilização inicial para garantir que é utilizada a temperatura adequada ao tipo de cabelo. Comece na definição mais baixa e aumente a temperatura até alcançar o resultado desejado.

Abaixo está um guia das definições de temperatura:
1-3 = 170 °C-180 °C
4-8 = 185 °C-205 °C
9-13 = 210 °C-235 °C

Advanced Ceramics™
O sistema de aquecimento Advanced Ceramics™ é um elemento composto por uma combinação de metal e materiais cerâmicos. Com um formato mais fino, uma elevada densidade de potência e um tempo de resposta rápido, proporciona um melhor desempenho em comparação com os sistemas de aquecimento tradicionais.

Extinção automática
Este aparelho dispõe de uma função de extinção automática para maior segurança. Se o aparelho estiver em pausa durante mais de 20 minutos ininterruptos, desliga-se automaticamente. Para continuar a utilizar o aparelho após este período, basta premir o botão 'I/0' para voltar a ligá-lo.

Isolamento térmico
O aparelho inclui um isolamento térmico para utilizar enquanto penteia e após pentear. Durante a utilização, não coloque o aparelho em nenhuma superfície sensível ao calor, mesmo utilizando o isolamento térmico fornecido. Após a utilização, desligue o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica. Enrole imediatamente o aparelho no isolamento térmico fornecido e deixe-o arrefecer completamente. Continue a manté-lo fora do alcance das crianças, pois permanecerá quente durante vários minutos.
IMPORTANTE! O material acetinado exterior não é resistente ao calor e o aparelho não deve ser colocado sobre este material enquanto estiver quente.

Limpeza e manutenção
Para manter o seu aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:
- Não enrole o fio em torno do aparelho, deve antes enrolá-lo sem apertar ao lado do aparelho.
- Não utilize o aparelho de forma que o fio fique esticado desde a tomada elétrica.
- Desligue sempre a ficha da tomada elétrica depois de utilizar.

DANSK

ST918PE / ST918PU

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

FORBRUG I STANDBYTILSTAND	<0,5 W

ADVARSEL! Sørg for at undgå, at apparatets varme flader kommer i direkte kontakt med huden, navnlig øjne, ører, ansigt og hals.
ADVARSEL! Rør ikke ved de varme plader eller apparats metaldele, når apparatet er varmt.

SÅDAN BRUGES PRODUKTET
- Sørg for, at håret er tørt og gennemredt for at fjerne eventuelt filtringer. Opdel håret i sektioner, så de er klar til styling.
- Tryk på knappen mærket '1/0' for at tænde for apparatet.
- Drej temperaturknappen for at vælge den ønskede glattetemperatur. Den røde indikator vil blinke, indtil den ønskede temperatur er nået.
- Anbring en hårsektion mellem glattepladerne, tæt på rødderne.
- Hold håret fast mellem glattepladerne og skub ned langs hårets længde, fra rod til spids.
- Gentag om nødvendigt.
- Lad håret afkøle helt inden, du reder det.
- Tryk på knappen efter brug '1/0' for at slukke for apparatet, og tag stikket ud af kontakten.
- Lad apparatet køle af, inden du lægger det væk.

Varmeindstillinger
Anvend den lavere varmeindstilling, hvis du har sart, fint, afbleget eller farvet hår. Til tykkere hår anvendes den højere varmeindstilling. Det anbefales altid at udføre en test inden første ibrugtagning for at sikre, at der anvendes den korrekte temperatur til hårtypen. Start på den laveste indstilling og og temperaturen, indtil det ønskede resultat opnås.

Nedenforvisesenvejledningtiltemperaturindstillingerne:
1-3 = 170 °C-180 °C
4-8 = 185 °C–205 °C
9-13 = 210 °C-235 °C

Advanced Ceramics™
Advanced Ceramics™-varmesystemet er et varmelegeme, som består af en kombination af metal og keramiske materialer. Det tynde design, den høje densitet og den hurtige responstid gør, at der opnås en bedre ydeevne end med traditionelle varmesystemer.

Autoslukfunktion
Af sikkerhedsmæssige årsager er apparatet udstyret med autoslukfunktion. Hvis apparatet er tændt og inaktivt i mere end 20 minutter i træk, slukker det automatisk. Hvis du fortsat ønsker at bruge apparatet, skal du blot trykke på '1/0'-knappen for at tænde for det igen.

Varmeomslag
Apparatet leveres med et varmeomslag til brug under og efter styling. Læg ikke apparatet på varmefølsom overflade under brug, heller ikke selv om det medfølgende varmeomslag anvendes. Efter brug, sluk for apparatet og tag stikket ud af kontakten. Vikl straks efter apparatet i varmeomslaget og lad den køle helt af. Det skal fortsat holdes uden for børns rækkevidde, da den vil være varm i flere minutter.
VIGTIGT! Varmeomslagets ydre satinmateriale er ikke varmebestandigt og apparatet må ikke anbringes herpå, mens det er varmt.

Rengøring & vedligeholdelse
for at holde apparatet i bedst mulige stand, skal du følge nedenstående trin:
- Vikl ikke ledningen omkring apparatet. Rul i stedet ledningen løst op ved siden af apparatet.
- Brug ikke apparatet udstrakt fra stikket.
- Tag altid stikket ud efter brug.

SVENSKA

ST918PE / ST918PU

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

STRÖMFÖRBRUKNING I VILOLÄGE	<0,5 W

VARNING! Se noga till att apparatens heta ytor inte kommer i kontakt med huden, särskilt ögon, öron, ansikte och hals.
VARNING! Vidrör inte den heta de heta plattorna eller apparatens metalldelar medan den är het.

BRUKSANVISNING
- Se till att håret är torrt och genomkammat för att avlägsna eventuellt trassel. Dela håret i sektioner som är färdiga för styling.
- Tryck på 'I/0'-knappen för att slå på apparaten.
- Välj plattningstemperatur genom att vrida temperaturreglaget. Den röda lampan blinkar tills den valda temperaturen har nåtts.
- Placera en hårslinga mellan plattorna, nära rötterna.
- Håll håret i ett fast grepp mellan plattorna och glid längs med håret, från rötter till toppar.
- Upprepa vid behov.
- Vänta tills håret svalnat helt innan du kammar igenom det.
- Stäng av apparaten efter användning genom att trycka på knappen 'I/0' och dra ur kontakten.
- Låt apparaten svalna innan du ställer undan den.

Temperaturinställningar
Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd den högre temperaturinställningen för tjockare hår. Vi rekommenderar att du alltid utför ett test vid den första användningen för att säkerställa att rätt temperatur används för hårtypen. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat nås.

Följ temperaturvägledningen nedan:
1–3 = 170 °C–180 °C
4–8 = 185 °C–205 °C
9–13 = 210 °C–235 °C

Advanced Ceramics™
Uppvärmningssystemet Advanced Ceramics™ är ett element som består av en kombination av metall och keramiska material. Den har en tunnare utformning, hög effekttäthet och korta svarstider som ger bättre prestanda jämfört med traditionella uppvärmningssystem.

Automatisk avstängning
Den här apparaten har en automatiskavstängningsfunktion för att öka säkerheten. Apparaten stängs automatiskt av om den inte används på över 20 minuter i sträck. Om du vill fortsätta använda enheten efter den tiden trycker du bara på knappen '1/0' för att slå på strömmen igen.

Värmeväska
Apparaten levereras med en värmeväska som används under och efter stylingen. Lägg inte apparaten på värmekänsliga ytor under användningen, inte ens om den ligger i värmeväskan. Stäng av apparaten efter användning och dra ur kontakten. Vira genast in apparaten i den medföljande värmeväskan och låt apparaten svalna helt. Fortsätt att hålla den utom räckhåll för barn eftersom det tar flera minuter innan den svalnar.
VIKTIGT! Det yttre satinmaterialet i värmeväskan är inte värmetåligt och apparaten får inte placeras på det materialet medan den är varm.

Rengöring och underhåll
Följ nedanstående steg för att hålla din apparat i bästa skick:
- Linda inte upp sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan den.
- Använd inte apparaten med helt sträckt elkabel.
- Dra alltid ur kontakten efter användning.

NORSK

ST918PE / ST918PU

Les sikkerhetsinstruksjonene først.

FORBRUK VED STANDBY	<0,5 W

ADVARSEL! Vær forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakke.
ADVARSEL! Ikke bevar de varme platene eller metalldeler på apparatet mens det er varmt.

BRUK AV APPARATET
- Sørg for at håret er tørt, og gre håret for å løse opp floker. Del håret opp i seksjoner som er klare for styling.
- Trykk på knappen merket '1/0' for å slå apparatet på.
- Drei på temperaturbryteren for å velge ønsket temperatur for retting. Det røde indikatorlyset vil blinke til den valgte temperaturen er nådd.
- Plasser en seksjon med hår mellom retteplatene og nær hårrøttene.
- Hold håret fast mellom retteplatene, og la tangen gli nedover håret i lengde fra rot til tupp.
- Gjenta så mye du ønsker det.
- La håret kjøle seg ned før det gres ut.
- Etter bruk, trykk på knappen '1/0' for å slå av og trekk ut støpslet.
- La apparatet kjøle seg ned før det pakkes vekk.

Varmeinnstillinger
Hvis du har sensitivt, tynt, bleket eller farget hår, bruk den lave varmeinnstillingen. For tykkere hår, kan du bruke høy varmeinnstilling. Vi anbefaler at du alltid gjøre en test først, slik at du sørger for at riktig temperatur brukes på hårtypen. Start med den laveste innstillingen, og øk temperaturen til du oppnår ønsket resultat.

Nedenfor finner du en veiledning for temperaturinnstillingene:
1-3 = 170 °C–180 °C
4-8 = 185 °C–205 °C
9-13 = 210 °C–235 °C

Advanced Ceramics™
Varmesystemet Advanced Ceramics™ er et element som er laget av en kombinasjon av metall- og keramiske materialer. Den tynnere utformingen, høy effektettheten og en rask responstid, gir bedre ytelse sammenlignet med tradisjonelle varmesystemer.

Apparatet skrur seg av automatisk
Dette apparatet er utstyrt med en sikkerhetsfunksjon som gjør at det skrur seg av automatisk. Hvis apparatet er inaktivt i mer enn 20 minutter, slås det av automatisk. Hvis du ønsker å bruke apparatet etter dette, trykker du bare på '1/0'-knappen for å slå det på igjen.

Varmeomslag
Apparatet leveres med et varmeomslag for bruk under og etter styling. Under bruk må du ikke plassere apparatet på en flate som ikke tåler varme, selv om du bruker varmeomslaget. Etter bruk må du slå apparatet av og trekke ut kontakten. Legg apparatet øyeblikkelig i varmeomslaget som følger med, og la det kjøles helt ned. Sørg for at det er utenfor barns rekkevidde, da apparatet vil være varmt i flere minutter.
VIKTIG! Det utvendige satengmaterialet er ikke varmebestandig, og apparatet må ikke plasseres på dette materialet mens det er varmt.

Rengjøring og vedlikehold
for holde apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor:
- Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kveil den lett opp.
- Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkontakten.
- Trekk alltid ut kontakten etter bruk.

SUOMI

ST918PE / ST918PU

Lue turvallisuusohjeet ensin.

KULUTUS VALMIUSTILASSA	<0,5 W

VAROITUS! Vältä laitteen kuuman pinnan suoraa kosketusta ihon kanssa, erityisesti silmien, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa.
VAROITUS! Älä koske laitteen kuumiin levyihin ja metalliosiin osiin.

KÄYTTÖ
- Varmista, että hiukset ovat kuivat ja takut on poistettu kampaamalla hiukset kauttaaltaan. Jaa hiukset osioihin, jotka ovat valmiit muotoiluun.
- Käynnistä painamalla '1/0'-painiketta.
- Käännä lämpötilan säädintä valitaksesi haluamasi suoristuslämpötilan. Punainen merkkivalo välkkyy, kunnes valittu lämpötila on saavutettu.
- Aseta hiusosio suoristuslevyjen väliin lähelle hiusjuuria.
- Pidä hiukset tiukasti suoristuslevyjen välissä ja liu'uta levyjä alas hiuksia pitkin juurista latvoihin.
- Toista sama tarvittaessa.
- Anna hiusten jäähtyä kunnolla ennen kampaamista.
- Käytön jälkeen sammuta laite painamalla painiketta '1/0' ja kytke laite irti verkkovirrasta.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä

Lämpöasetukset
Käytä alhaisempaa lämpöasetusta, jos hiuksesi ovat hauraat, ohuet, valkaistut tai värjätyt. Jos sinulla on paksut hiukset, käytä korkeampaa lämpöasetusta. On suositeltavaa tehdä aina käyttötesti ensimmäisen käytön aikana varmistuaksesi, että käytät hiuspyylle sopivaa lämpötilaa. Aloita käyttö alimmasta lämpötilasta ja nosta lämpötilaa, kunnes olet saavuttanut haluamasi lopputuloksen.

Alla näet lämpöasetusoppaan:
1–3 = 170–180 °C
4–8 = 185–205 °C
9–13 = 210–235 °C

Advanced Ceramics™
Advanced Ceramics™ -lämmitysjärjestelmä on osa, joka koostuu metalli- ja keramiikkamateriaaleista yhdistämästä. Mallillaan kapeamman järjestelmän korkea tehotiheys ja nopea vastausaika tarjoavat paremman suorituskyvyn verrattuna perinteisiin lämmitysjärjestelmiin.

Automaattinen sammutus
Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lisää käyttöturvallisuutta. Jos laitetta ei käytetä yhtäjaksoisesti yli 20 minuuttiin, se sammuu automaattisesti.Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän ajan kuluttua, käyttöä tämän jälkeen, kytke virta takaisin päälle painamalla '1/0'-painiketta.

Lämpösuoja
Laitteen mukana toimitetaan lämpösuoja, jota käytetään hiusten muotoilun aikana ja sen jälkeen. Älä jätä laitetta käytön aikana lämpöherkälle pinnalle, vaikka käyttäisit mukana toimitettavaa lämpösuojaa. Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti verkkovirrasta. Kiedo laite valittömästi mukana toimitettavaan lämpösuojaan ja anna laitteen jäähtyä. Pidä laite kaukana lasten ulottuvilta, sillä se on kuuma usean minuutin ajan käytön jälkeen.
TÄRKEÄÄ! Ulompi satiinimateriaali ei kestä lämpöä. Kuumaa laitetta ei saa asettaa tämän materiaalin päälle.

Puhdistus ja huolto
pitääksesi laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita:
- Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi laitteen viereen.
- Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kiristyy liikaa.
- Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ST918PE / ST918PU

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΑΜΟΝΗΣ	<0,5 W

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Προσέξτε ώστε η ζεστή επιφάνεια της συσκευής να μην έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα μάτια, το πρόσωπο και το λαιμό.
ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αγγίζετε τις κωτές πλάκες ή τα μεταλλικά μέρη της συσκευής όσο είναι ακόμα ζεστό.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ
- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά έχουν στεγνώσει και χτενίστε τα για να τα ξεμπλέξετε. Χωρίστε τα μαλλιά σε τσούρες για το φορμάρισμα.
- Πατήστε το κουμπί με την ένδειξη '1/0' για ενεργοποίηση.
- Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη θερμοκρασίας για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία ισιώματος. Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήνει μέχρι να επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία.
- Τοποθετήστε μια τούφα ανάμεσα στις πλάκες ισιώματος, κοντά στη ρίζα.
- Κρατήστε σταθερά τα μαλλιά ανάμεσα στις πλάκες ισιώματος και μετακινήστε τις πλάκες προς τα κάτω σε όλο το μήκος των μαλλιών, από τη ρίζα έως τις άκρες.
- Επαναλάβετε τη διαδικασία, αν είναι απαραίτητο.
- Αφήστε τα μαλλιά να κρυώσουν πριν να τα χτενίσετε.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί '1/0' και αποσυνδέστε τη.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την αποθήκευση

Ρυθμίσεις θερμότητας
Εάν τα μαλλιά σας είναι λεπτά, εύθραυστα, με ντεκαπάζ ή βαμμένα, χρησιμοποιήστε τη χαμηλή ρύθμιση θερμότητας και ταχύτητας. Για μαλλιά με πιο χοντρή τρίχα, χρησιμοποιήστε την υψηλή ρύθμιση θερμότητας και ταχύτητας. Συνιστάται να κάνετε πάντα μια δοκιμή κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε από τη χαμηλότερη ρύθμιση και αυξήστε τη θερμοκρασία μέχρι να πετύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Παρακάτω θα βρείτε τον οδηγό για τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας:
1 - 3 = 170 °C - 180 °C
4 - 8 = 185 °C - 205 °C
9 - 13 = 210 °C - 235 °C

Advanced Ceramics™
Το σύστημα θέρμανσης Advanced Ceramics™ είναι ένα στοιχείο που αποτελείται από ένα συνδυασμό μεταλλικών και κεραμικών υλικών. Διαθέτει λεπτότερο σχεδιασμό, υψηλή πυκνότητα ισχύος και γρήγορο χρόνο απόκρισης και παρέχει καλύτερες επιδόσεις σε σύγκριση με τα παραδοσιακά συστήματα θέρμανσης.

Αυτόματη απενεργοποίηση
Αυτή η συσκευή διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης για επιπλέον προστασία. Εάν η συσκευή παραμείνει σε αδράνεια για περισσότερα από 20 λεπτά συνεχώς, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Εάν επιθυμείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το διάστημα, πατήστε απλώς το κουμπί '1/0' για να την ενεργοποιήσετε ξανά.

Αντιθερμικό κάλυμμα
Με τη συσκευή παρέχεται ένα αντιθερμικό κάλυμμα για χρήση κατά τη διάρκεια και μετά το χτένισμα. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θερμοευαίσθητες επιφάνειες, ακόμα και αν χρησιμοποιείτε το αντιθερμικό κάλυμμα που περιλαμβάνεται. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή. Τυλίξτε αμέσως τη συσκευή με το αντιθερμικό κάλυμμα που περιλαμβάνεται και αφήστε τη να κρυώσει εντελώς. Να φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά, καθώς παραμένει ζεστή για αρκετή ώρα.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Το εξωτερικό σατέν ύφασμα δεν είναι ανθεκτικό στη θερμότητα και η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται σε αυτό το ύφασμα όταν είναι ζεστή.

Καθαρισμος & συντηρηση
για να διατηρήσετε τη συσκευή σας σε άριστη κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντιθέτως περιστρέψτε το καλώδιο χαλαρά στο πλάι της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μακριά από την πρίζα, για να μην τεντώνεται το καλώδιο.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή μετά τη χρήση.

MAGYAR

ST918PE / ST918PU

Először olvassa el a biztonsági utasításokat!

FOGYASZTÁS KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓDBAN	<0,5 W

FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borítása ne érjen a bőrhöz, különös tekintettel a szemre, fülre, arcra és nyakra.
FIGYELEM! Ne nyúljon a forró fűtőlapokhoz vagy a készülék fémrészeihez, ha meleg.

HASZNÁLAT
- Győződjön meg arról, hogy a haja már megszáradt, és kifésülte belőle a gubancokat. Ossza részekre a haját a hajformázás megkezdéséhez.
- Nyomja meg az '1/0' jelzéssel ellátott gombot a bekapcsoláshoz.
- A hőfokválasztó gomb elforgatásával válassza ki a hajvasalás során alkalmazni kívánt hőmérsékletet. A jelzőfény a kiválasztott hőmérséklet eléréséig pirosan villog.
- Helyezzen egy hajtincset az egyenesítőlapok közé, a hajtó közelében.
- Tartsa szilárdan a hajat az egyenesítőlapok között, és húzza le az eszközt a hajtincs mentén, a hajtótól indulva a hajvégek felé.
- Szükség esetén ismételje ezt meg.
- Hagyja a hajat lehűlni, mielőtt áttfésüli.
- Használat után a '1/0' gomb megnyomásával kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozóból.
- Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.

Hőmérséklet-beállítások
Ha Önnek sérülékeny, vékonyszálú, szőkített vagy festett a haja, válassza az alacsonyabb hőmérsékletet. Vastagszálú haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja. Javasolt, hogy mindig végezzen egy tesztet az első használat előtt annak biztosítása érdekében, hogy a hajtípusához megfelelő hőmérséklet-beállítást használja. Kezdje a legalacsonyabb beállítással, és emelje a hőmérsékletet a kívánt hatás eléréséig.

Az alábbiakban tájékoztatót talál a hőmérséklet-beállításokra vonatkozóan:
1-3 = 170 °C-180 °C
4-8 = 185 °C-205 °C
9-13 = 210 °C-235 °C

Advanced Ceramics™
Az Advanced Ceramics™ fűtőrendszer fém és kerámia anyagok kombinációjából álló elem. Vékonyabb kialakítás, nagy teljesítménysűrűség és gyors válaszidő a hagyományos fűtési rendszerekhez képest jobb teljesítményt biztosít.

Automatikus kikapcsolás
A fokozott biztonság érdekében a készülék automatikus kikapcsolás funkcióval rendelkezik. Ha a készülék 20 percnél tovább nincs használtban, automatikusan kikapcsol.Ha tovább szeretné használni a készüléket, egyszerűen nyomja meg az '1/0' gombot a bekapcsoláshoz.

Hővédő pólya
A készüléket egy hővédő pólyával is elláttak a formázás alatti és utáni használathoz. A használat során ne helyezze a készüléket semmilyen hőérzékeny felületre, még a mellékelt hővédő pólya használata során sem. Használat után kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozóból a készüléket. Azonnal tekerje a készüléket a mellékelt hővédő pólyába, és hagyja teljesen lehűlni. Továbbra is tartsa a készüléket gyermekektől távol, mivel a használat után még percekig forró marad.
FONTOS! A külső szaténanyag nem hőálló, és a készüléket tilos erre az anyagra helyezni forró állapotban.

Tisztítás és karbantartás
a készülék kiváló állapotának megőrzéséhez kérjük, tartsa be az alábbi lépéseket:
- Ne csavarja a zsinórt a készülékre, hanem lazán tekerje össze a készülék mellett.
- Ne használja a készüléket olyan távol a hálózati csatlakozótól, hogy a zsinór megfeszüljön.
- Mindig húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból használat után.

POLSKI

ST918PE / ST918PU

Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.

ZUŻYCIE ENERGII W TRYBIE CZUWANIA	<0,5 W

UWAGA! Nie dotykaj rozgrzanej powierzchni urządzenia – uważaj, by nie miała styczności z oczami, uszami, twarzą i szyją.
OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj gorących płytek ani metalowych części urządzenia, gdy jest rozgrzane.

JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA
- Upewnij się, że włosy są suche i dokładnie rozczesane. Podziel włosy na pasma, przygotowując je do stylizacji.
- Naciśnij przycisk oznaczony '1/0', aby uruchomić urządzenie.
- Przekręć pokrętło, aby wybrać odpowiednią temperaturę prostowania. Czerwona kontrolka będzie migać, dopóki urządzenie nie osiągnie wybranej temperatury.
- Umieść pasmo włosów pomiędzy płytkami prostującymi tuż przy nasadzie.
- Trzymając włosy ściśle między płytkami prostującymi, przesuwaj urządzenie wzdłuż włosów od nasady po końcówki.
- Powtórz czynność, jeśli to konieczne.
- Przed rozczesaniem odczekaj, aż włosy ostygną.
- Po użyciu wyłącz urządzenie przy użyciu przycisku '1/0' i odłącz je od gniazdka.
- Przed schowaniem urządzenie powinno wystygnąć.

Ustawienia temperatury
Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę. Zaleca się przeprowadzenie testu pierwszego użycia, aby upewnić się, że wybrano temperaturę odpowiednią do typu włosów. Zacznij od najniższych ustawień i zwiększaj temperaturę aż do osiągnięcia pożądanego efektu.

Wskazówki dotyczące ustawień temperatury:
1–3 = 170°C–180°C
4–8 = 185°C–205°C
9–13 = 210°C–235°C

Advanced Ceramics™
System nagrzewania Advanced Ceramics™ to element składający się z połączenia metalu i materiału ceramicznego. Dzięki cienszej konstrukcji, dużej gęstości mocy i szybkiemu czasowi reakcji system ten zapewnia lepszą wydajność w porównaniu z tradycyjnymi systemami nagrzewania.

Funkcja automatycznego wyłączania
Urządzenie wyposażono w funkcję automatycznego wyłączania, co zapewnia dodatkowe bezpieczeństwo. Jeśli urządzenie będzie bezczynne przez ponad 20 minut, wyłączy się automatycznie. Aby po upływie tego czasu nadal używać urządzenia, wystarczy nacisnąć przycisk '1/0', aby ponownie włączyć zasilanie.

Termoodporne etui
Do zestawu dołączone jest termoodporne etui do stosowania w trakcie i po stylizacji. Podczas używania urządzenia nie kładź go na powierzchni wrażliwej na ciepło, nawet jeśli używasz dołączonego do zestawu termoodpornego etui. Po użyciu wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego. Natychmiast włóż urządzenie do dołączonego do zestawu termoodpornego etui i pozostaw je do całkowitego wystygnięcia. Urządzenie musi być w dalszym ciągu umieszczone poza zasięgiem dzieci, ponieważ będzie gorące jeszcze przez kilka minut.
UWAGA! Zewnętrzny satynowy materiał nie jest odporny na wysoką temperaturę i nie należy kłaść na nim urządzenia, gdy jest nagrzane.

Czyszczenie i konserwacja
aby utrzymać urządzenie w doskonałym stanie, należy stosować się do następujących zasad:
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia, ale zwiń go luźno z boku.
- Nie rozciągaj przewodu daleko od gniazdka podczas używania urządzenia.
- Po użyciu zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego.

ČESKY

ST918PE / ST918PU

Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.

SPOTŘEBA V POHOTOVOSTNÍM REŽIMU	<0,5 W

UPOZORNĚNÍ! Dbejte na to, aby horký povrch spotřebiče nepřišel do přímého kontaktu s kůží, především v oblasti očí, uší, obličeje a krku.
VAROVÁNÍ! Nedotýkejte se horkých ploten nebo kovových částí spotřebiče.

NÁVOD K POUŽITÍ
- Dbejte na to, aby byly vlasy suché a pročesejte je, aby nebyly zacuchané. Vlasy rozdělte na sekce, aby byly připravené k úpravě.
- Pro zapnutí stiskněte tlačítko označené jako '1/0'.
- Otočením kolečka nastavte požadovanou teplotu pro narovnávání. Červený indikátor bude blikat, dokud nebude dosaženo požadované teploty.
- Část vlasů umístěte mezi žehlicí plotny blízko ke kořínkům.
- Držte vlasy pevně mezi žehlicími plotnami a klouzejte vlasy od kořínků ke koneckům.
- V případě potřeby opakujte.
- Před procesáním nechte vlasy vychladnout.
- Po použití vypněte spotřebič tlačítkem '1/0' vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Před uložením nechte vychladnout.

Nastavení ohřevu
Pokud máte slabé, jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, použijte nižkou teplotu. Pro silnější vlasy použijte vysokou teplotu. Při prvním použitím se doporučuje vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navyšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku.

Níže naleznete průvodce nastavením teploty:
1-3 = 170 °C-180 °C
4-8 = 185 °C-205 °C
9-13 = 210 °C-235 °C

Advanced Ceramics™
Topný systém Advanced Ceramics™ je tvořen z kombinace kovových a keramických materiálů. Díky tenčí konstrukci, koncentrovanému výkonu a rychlé odezvě poskytuje lepší výkon ve srovnání s tradičními topnými systémy.

Automatické vypnutí
Tento spotřebič je vybaven funkcí automatického vypnutí pro zvýšení bezpečnosti. Pokud je spotřebič nečinný déle než 20 minut, automaticky se vypne. Pokud chcete po uplynutí této doby pokračovat v používání spotřebiče, stisknutím tlačítka se symbolem '1/0' jednoduše znovu zapněte napájení.

Teplu odolné pouzdro
Součástí spotřebiče je i teplu odolné pouzdro, které můžete používat během nebo po úpravě vlasů. Zapnutý přístroj nepokládejte na povrch citlivý na teplo ani pokud používáte teplu odolné pouzdro. Po použití spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky. Spotřebič okamžitě zabalte do teplu odolného pouzdra a nechte jej zcela vychladnout. Uchovávejte jej mimo dosah dětí, protože zůstane horký ještě několik minut.
DŮLEŽITÉ! Vnější saténový materiál není teplu odolný a nevychladlý spotřebič by neměl být umístěn na tomto materiálu, zatímco je horký.

Čištění a údržba
pokud chcete spotřebič uchovat v co nejlepším stavu, postupujte podle kroků níže:
- Vodič neomotávejte kolem spotřebiče, ale vytvořte z vodiče volnou smyčku.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud by vodič musel být příliš napnutý.
- Po použití spotřebič vždy vypojte ze zásuvky.

РУССКИЙ

ST918PE / ST918PU

Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.

ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ	<0,5 W

ВНИМАНИЕ! Тщательно избегайте непосредственного контакта горячей поверхности прибора с кожей, в особенности это относится к глазам, ушам, лицу и шее.
ВЫДЕ ОСТОРОЖНЫ! Не прикасайтесь к горячим пластинам или нагретым металлическим частям прибора.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- Убедитесь, что волосы сухие и тщательно и аккуратно расчесаны, чтобы устранить спутанные пряди. Разделите волосы на пряди, подготовленные для укладки.
- Нажмите кнопку, обозначенную '1/0', чтобы включить прибор.
- Поворачивая регулятор температуры, выберите желаемую температуру для выпрямления волос. Красный индикатор продолжает мигать, пока не будет достигнута выбранная температура.
- Отделите прядь волос и поместите ее между выпрямляющими пластинами, близко к корням волос.
- Крепко удерживая волосы между выпрямляющими пластинами, скользите вниз по всей длине волос от корней до кончиков.
- Повторите эту процедуру необходимое количество раз.
- Подождите, пока волосы остынут, прежде чем расчесать их.
- После использования нажмите кнопку '1/0', чтобы выключить устройство, и отключите прибор от сети.
- Перед тем, как убрать прибор на хранение, дайте ему остыть.

Регулировка температуры
Если у вас тонкие, поломие, окрашенные или осветленные волосы, используйте более холодный температурный режим. Для более густых волос используйте более горячий температурный режим. Рекомендуется протестировать прибор перед первоначальным использованием, чтобы выбрать температуру, подходящую для вашего типа волос. Начните с низких температурных настроек и повышайте температуру, пока не будет достигнут нужный результат.

Далее вы найдете справочную информацию о температурных настройках прибора:
1-3 = 170 °C-180 °C
4-8 = 185 °C-205 °C
9-13 = 210 °C-235 °C

Advanced Ceramics™
Система нагрева Advanced Ceramics™ представляет собой элемент, сочетающий в себе металлические и керамические материалы. Благодаря более тонкой конструкции, высокой удельной мощности и быстрому времени отклика обеспечивается улучшенная производительность данной системы нагревания по сравнению с традиционными.

Автоматическое выключение
Для обеспечения дополнительной безопасности в данном приборе предусмотрена функция автоматического выключения. Если включенный прибор не используется в течение 20 минут, он автоматически выключается.Если вы хотите продолжить использование прибора, просто нажмите кнопку '1/0', чтобы включить прибор еще раз.

Термостойкий коврик
Прибор поставляется вместе с термостойким ковриком для использования во время и после укладки волос. Во время использования не кладите включенный прибор на поверхность, чувствительную к нагреванию, даже если вы используете термостойкий коврик. После использования выключите прибор и выдерните вилку из розетки. Затем немедленно оберните прибор имеющимся термостойким ковриком и дайте ему полностью остыть. Держите прибор вне пределов досягаемости детей, т.к. он будет оставаться горячим в течение нескольких минут.
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! Внешний атласный материал не является термостойким, поэтому прибор нельзя класть на этот материал, пока он остается горячим.

Очистка и обслуживание
чтобы прибор прослужил как можно дольше, следуйте приведенным ниже инструкциям:
- Не оборачивайте провод вокруг прибора; вместо этого сверните его свободными петлями и положите рядом с прибором.
- Не пользуйтесь прибором на значительном удалении от розетки.
- Всегда выключайте прибор из розетки после использования.

Электрические щипцы для волос
Производитель: Ебхипис САРЛ
Промышленная зона Валь дэ Кальвини
59141 Иви
Франция
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре

TÜRKÇE

ST918PE / ST918PU

Önce güvenlik talimatlarını okuyun.

BEKLEME MODU TÜKETIMI	<0,5 W

UYARI! Cihazın sıcak yüzeyinin, özellikle gözler, kulaklar, yüz ve boyun olmak üzere cilt ile doğrudan temas etmemesine dikkat edin.
UYARI! Cihazın sıcak plakalarına veya metal parçalarına sıcakken dokunmayın.

NASIL KULLANILIR
- Saçın kuru olduğundan ve tarayarak dolaşıklıkları açtığınızdan emin olun. Saçınızı şekil vermek üzere kısımlara ayırın.
- Açmak için '1/0' yazan düğmeye basın.
- İstediğiniz düzleştirme sıcaklığını seçmek için sıcaklık kadranını döndürün. Cihaz seçilen sıcaklık derecesine ulaşana kadar kırmızı gösterge ışığı yanıp söner.
- Saçınızın bir kısmını ayırarak köklere yakın bir şekilde düzleştirici levhaların arasına yerleştirin.
- Saçınız düzleştirici levhaların arasında sıkıca tutun ve saç boyunca kökten uca doğru kaydırın.
- Gerekirse işlemi tekrarlayın.
- Saçı taramadan önce soğumasını bekleyin.
- Kullandıktan sonra kapatmak için '1/0' düğmeye basın ve cihazı prizden çekin.
- Kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

Isı Ayarları
Hassas, ince, rengi açılmış veya boyalı saçlarınız varsa düşük ısı ayarını kullanın. Saçlarınız kalınsa yüksek ısı ayarını kullanın. Saç tipinize uygun sıcaklığı kullandığınızdan emin olmanız için ilk kullanımda bir deneme yapmanız önerilir. En düşük ayardan başlayın ve istediğiniz sonuca ulaşana kadar sıcaklığı artırın.

Aşağıda sıcaklık ayarlarınıya ilgili bir kılavuz vardır:
1–3 = 170 °C-180 °C
4-8 = 185 °C-205 °C
9-13 = 210 °C-235 °C

Advanced Ceramics™
Advanced Ceramics™ ısıtma sistemi, metal ve seramik malzemelerin kombinasyonundan yapılan bir elemandır. Daha ince tasarımı, yüksek güç yoğunluğu ve hızlı tepki süresiyle klasik ısıtma sistemlerine kıyasla daha iyi performans sağlar.

Otomatik kapanma
Bu cihaz, daha fazla güvenlik için otomatik kapanma özelliğine sahiptir. Cihaz kesintisiz olarak 20 dakikadan daha uzun süre boşta kaldığında, otomatik olarak kapanacaktır. Bu süre geçtikten sonra cihazı kullanmaya devam etmek isterseniz gücü tekrar açmak için '1/0' düğmesine basmanız yeterlidir.

Sıcaklık Örtüsü
Cihaz yanında şekillendirme sırasında ve sonrasında kullanabileceğiniz bir sıcaklık örtüsü ile gelir. Kullanım sırasında, verilen sıcaklık örtüsünü kullanıyor olsanız bile cihazı ısıya duyarlı olan yüzeylere koymayın. Kullandıktan sonra cihazı kapatın ve prizden çekin. Ardından cihazı hemen sıcaklık örtüsüne sarın ve tamamen soğumasını bekleyin. Birkaç dakika daha sıcak kalacağı için cihazı çocukların ulaşamaya bir yerde tutmaya devam edin.
ÖNEMLİ! Dış kısımdaki saten malzeme ısıya dirençli değildir ve cihaz, sıcakken bu malzemenin üzerine koyulmamalıdır.

Temizlik ve bakım
cihazınızı en iyi durumda tutmak için lütfen aşağıdaki adımları takip edin:
- Kabloyu cihazın etrafına sarmayın, bunun yerine kabloyu, cihazın yanında gevşek bir şekilde kendi etrafına sarın.
- Cihazı sürekli prize bağlı halde tutmayın.
- Kullandıktan sonra mutlaka prizden çekin.

İthalatçı Firma : Hakman Elektronik San. ve Tic. A.Ş.
Dikiltaş Mah. Emirhan Cad. No:113 Kat:5 Barbaros Plaza İş Merkezi Beşiktaş /İstanbul
Çağrı Merkezi Numarası: 0850 255 13 43

ROMÂNĂ

ST918PE / ST918PU

Citiți mai întâi instrucțiunile de siguranță.

CONSUM ÎN MODUL DE AȘTEPTARE	<0,5W

AVERTISMENT: suprafață fierbinte! În timpul utilizării, aparatul nu trebuie să intre niciodată în contact cu scalpul, fața, urechile și ceafa.
AVERTISMENT! Nu atingeți plăcile fierbinți sau părțile metalice ale aparatului atât timp cât sunt fierbinți.

CUM SE UTILIZEAZĂ
- Asigurați-vă că părul este uscat și pieptănat pentru a îndepărta orice încurcătură. Împărțiți părul în șuvițe, gata de coafare.
- Apăsați butonul marcat cu '1/0' pentru a porni aparatul.
- Rotiți selectorul de temperatură pentru a alege temperatura de îndreptare dorită. Indicatorul luminos roșu va clipi până când temperatura selectată a fost atinsă.
- Așezați o șuviță de păr între plăcile de îndreptare, aproape de rădăcini.
- Tineți părul fermă între plăcile de îndreptare și glisați în jos, de-a lungul părului, de la rădăcină până la vârfuri.
- Repetați dacă este necesar.
- Lăsați părul să se răcească înainte de a-l piepăna.
- După utilizare, apăsați butonul '1/0' pentru a opri aparatul și apoi scoateți-l din priză.
- Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l depozita

Setările de încălzire
Dacă aveți un păr delicat, fin, decolorat sau vopsit, utilizați o setare de încălzire mai mică. Pentru părul mai gros, folosiți o setare de încălzire mai mare. Se sugerează să efectuați întotdeauna un test la prima utilizare pentru a vă asigura că folosiți temperatura corectă pentru tipul dvs. de păr. Începeți cu cea mai mică setare și creșteți temperatura până când se obține rezultatul dorit.

Ajutorul de pornire automată
Pentru mai multă siguranță, aparatul are o funcție de oprire automată. Dacă aparatul este în repaus mai mult de 20 minute, fără întrerupere, acesta se va opri automat. Dacă doriți să continuați să utilizați aparatul după această perioadă, pur și simplu apăsați butonul '1/0' pentru a porni din nou alimentarea.

Folia termică
Aparatul este livrat cu un covor to folie termică pentru utilizare în timpul coafării și după ea. În timpul utilizării, nu așezați aparatul pe nicio suprafață sensibilă la căldură, chiar și atunci când folosiți folia termică furnizată. După utilizare, opriți aparatul și scoateți-l din priză. Înfășurați-l imediat în folia termică furnizată și lăsați-l să se răcească complet. Continuați să păstrați aparatul ferit de copii, deoarece va rămâne fierbinte timp de câteva minute.
IMPORTANT! Materialul exterior din satin nu este rezistent la căldură și aparatul nu trebuie așezat pe acest material în timp ce este fierbinte.

Curățarea și întreținerea
Pentru a vă păstra aparatul în cea mai bună stare posibilă, vă rugăm să urmați pașii de mai jos:
- Nu înfășurați cablul în jurul aparatului, ci strângeți-l liber pe lângă aparat.
- Nu utilizați aparatul la distanță mare de priza de curent.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză după utilizare.

عربي

ST918PE / ST918PU

اقرأ تعليمات السلامة أولاً.

استهلاك وضع الاستعداد	<0,5 وات

تحذير: سطح ساخن! عند الاستخدام، يجب ألا يلامس الجهاز فروة الرأس والوجه والأذنين والرقبة.
تحذير! لا تلمس الأنواع الساخنة أو الأجزاء المعدنية للجهاز وهو ساخن.

كيفية الاستخدام
- تأكد من جفاف الشعر ومشيطه لإزالة أي تشابكات. قسّم الشعر إلى أقسام جاهزة للتصفيف.
- اضغط على الزر الذي يحمل علامة '1/0' لتشغيل الجهاز.
- قم بتدوير قرص درجة الحرارة لتحديد درجة حرارة الفرد المطلوبة. سيومض ضوء المؤشر الأحمر لحين الوصول إلى درجة الحرارة المحددة.
- ضع خصلة من الشعر بين لوحي فرد الشعر، بالقرب من الجذور.
- أمسك الشعر بإحكام بين لوحي الفرد وحرّك على طول الشعر، من الجذور إلى الأطراف.
- كرر الإجراء حسب الحاجة.
- اترك الشعر ليرد قبل التمشيط.
- بعد الانتهاء، اضغط مع الاستمرار على زر '1/0' لإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عن مصدر الطاقة.
- اترك الجهاز ليرد قبل تخزينه

إعدادات الحرارة
إذا كان الشعر رقيقاً أو خفيفاً أو مبيضاً أو مصبوغاً، تستخدم إعدادات حرارة أقل. للشعر الأكثر كثافة، يستخدم إعداد حرارة أعلى. يُفترح دائماً إجراء اختبار عند الاستخدام الأول لضمان استخدام درجة الحرارة المناسبة لنوع الشعر. إبدأ بأدنى